



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



VW9 4x64 4G

АВТОМОБІЛЬНИЙ МУЛЬТИМЕДІЙНИЙ
КОМПЛЕКС

CYCLONE

DIGITAL TECHNOLOGY LEADER

Версія 1.0

ЗМІСТ

Запобіжні заходи	3
Запобіжні заходи для безпечного керування автомобілем.....	3
Запобіжні заходи для безпечної і ефективної експлуатації пристрою.....	3
1. Загальні характеристики пристрою	4
1.1 Функціональні можливості пристрою	4
1.2 Основні технічні характеристики пристрою	4
1.2.1 Загальні характеристики.....	4
1.2.2 AM/FM-тюнер.....	4
1.2.3 USB	4
2. Основні операції.....	5
2.1 Органи керування передньої панелі	5
2.2 Ініціалізація пристрою	6
2.3 Увімкнення та вимкнення пристрою	6
2.4 Регулювання гучності звучання	6
2.5 Перехід на наступний/попередній файл/радіостанцію.....	6
2.6 Головне меню сенсорного дисплею.....	6
3. Керування функціями.....	10
3.1 Радіоприймач.....	10
3.2 Аудіо, відео та фото програвачі	11
3.2.1 Підключення носіїв.....	11
3.2.2 Формати відтворюваних файлів.....	11
3.2.3 Відтворення аудіо та відеозаписів.....	11
3.3 Bluetooth	12
3.3.1 Система бездротового зв'язку Bluetooth	12
4. Car link 2.0 (CarPlay/Android Auto)	13
4.1 CarPlay та Android Auto	13
5. Слот для SIM карти з підтримкою 4G.....	16
6. Налаштування звуку, Еквалайзер.....	16
6.1 Еквалайзер	16
6.2 Баланс.....	17
6.3 Рівень гучності каналів.....	18
6.4 Фільтри верхніх та нижніх частот	18
6.5 Звукові затримки.....	19
7. Налаштування.....	20
7.1 Wifi налаштування	20
7.2 Налаштування пристрою	21
7.3 Загальні налаштування	23
7.4 Заводські (Інженерне меню налаштувань)	23
7.5 Персональні налаштування.....	23
8. Програмування кнопок керма	26
9. Встановлення пристрою	27
9.1 Монтаж пристрою.....	27
9.2 Підключення камери	27
10. Схема підключення.....	28

Запобіжні заходи

Запобіжні заходи для безпечного керування автомобілем

Не відволікайте увагу на керування пристроєм під час руху. Керування деякими функціями, під час руху, може відволікти увагу водія від дороги і стати причиною нещасного випадку. Тому керування пристроєм необхідно здійснювати після повної зупинки автомобіля в безпечному місці.

Підтримуйте відносно низький рівень гучності, щоб під час руху мати можливість чути все, що відбувається ззовні автомобіля.

Запобіжні заходи для безпечної і ефективної експлуатації пристрою

Для подачі живлення на пристрій повинен використовуватися тільки джерело живлення з напругою +12В постійного струму (акумулятор), негативна клема якого з'єднана з «масою». Невиконання цієї вимоги може стати причиною займання, короткого замикання або інших пошкоджень.

Монтаж і експлуатація даного пристрою повинні здійснюватися у відповідності з цим Керівництвом. Якщо ви не впевнені у своїй здатності правильно встановити і підключити цей пристрій, зверніться для встановлення до кваліфікованого спеціалісту по автомобільній електроніці.

Не намагайтеся в разі поломки розкрити корпус пристрою і відремонтувати його самостійно. Це може призвести до ураження електричним струмом. Не намагайтеся модифікувати пристрій - це може призвести до його пошкодження. Якщо даний пристрій працює некоректно, зверніться до авторизованого дилера, у якого ви придбали його, або в сервісний центр. При заміні запобіжників використовуйте нові аналогічного номіналу.

Під час миття автомобіля стежте, щоб всередину пристрою не потрапила вода, так як це може призвести до його пошкодження.

Перед включенням апарату, переконайтеся, що температура в салоні автомобіля знаходиться в межах між -10°C і +75°C. Даний пристрій може працювати некоректно при високих або низьких температурах. У такому разі припиніть експлуатацію пристрою до тих пір, поки температура не стане нормальною. Не перекривайте вентиляційні прорізи корпусу і панелі радіатора пристрою.

Проводьте періодичну чистку корпусу пристрою за допомогою м'якої сухої тканини. Для видалення жирних плям змочіть тканину в чистій воді. Використання засобів очистки поверхні може призвести до стирання фарби або пошкоджень пластикових деталей корпусу. Не намагайтеся очищувати пристрій за допомогою будь-яких хімічних речовин, так як це може призвести до погіршення його зовнішнього вигляду.

1. Загальні характеристики пристрою

1.1 Функціональні можливості пристрою

- Операційна система Android 13.0
- Процесор: Unisoc UIS8581A, 8 ядер, Cortex A55, частота 1.6ГГц
- Пам'ять оперативна / внутрішня: : 4 x 64 Гб
- Вбудований WiFi модуль (5 ГГц)
- Висока вихідна потужність 4 x 50 Вт (IC 7388)
- 9" QLED екран, 1280 x 720 пікселі
- Сумісність з форматами AVI, MOV/MP4, VOB/MPG, MKV, FLV, RM/RMVB, ASF/WMV, OGM, MP3, AAC, WAV, FLAC, JPEG, GIF, PNG, BMP та іншими
- Слот для SIM карти з підтримкою 4G + вбудований GPS модуль
- Інтерфейс: 2 USB порти
- Модуль Bluetooth v5.0 + вхід для зовнішнього мікрофону 3,5мм miniJack
- Високошвидкісний PLL тюнер (SI4755) з цифровою обробкою сигналу та RDS
- Банк пам'яті на 18 FM, 12 AM радіостанцій, підтримка назв радіостанцій
- Бездротовий Carplay та Android Auto
- Обробка звуку: ASP (3313), 15 смуговий еквалайзер
- 5 лінійних RCA аудіо виходів (2 передні, 2 задні, 1 сабвуфер)
- RCA аудіо/відео вхід + 3.5 мм miniJack аудіовхід
- RCA відеовхід вхід для камери заднього огляду
- Підтримка камер формату CVBS PAL/NTSC та AHD 720p/1080p
- RCA відеовхід для камери переднього огляду (програмується)
- Мультикольорове підсвічування кнопок керування
- Підтримка кнопок на кермі
- Режим PIP (вибір додатку у вікні на робочому столі (Мапи / YouTube та інші))
- Поділ екрану (одночасне відтворення 2х додатків, наприклад Карти і Youtube)
- Підтримка CAN модулів
- Цифровий годинник
- Quadlock/ISO, mini ISO конектор + CAN Bus модуль + антенний перехідник
- Розмір під штатне посадкове місце

1.2 Основні технічні характеристики пристрою

1.2.1 Загальні характеристики

Максимальна вихідна потужність:4x50 Вт
 Вимоги до джерела живлення:14,4В (допуск 10.80 - 15.80В)
 Розміри корпусу:177x100x55 мм
 Опір навантаження:4-8 Ом
 Діапазон робочих температур:- 10° С ~ + 75°С

1.2.2 AM/FM-тюнер

Частотний діапазон AM/FM:522-1620кГц/87,5 - 108МГц
 Проміжна частота AM/FM:450 кГц/ 10,7МГц ± 0.3%
 Крок налаштування AM/FM:9 кГц/50 кГц ± 0.3%
 Відношення сигнал/шум:50дБ
 Вибірковість по сусідньому каналу:45дБ

1.2.3 USB

Частотні характеристики:20Гц - 20кГц
 Відношення сигнал/шум:>60дБ



Примітка

Виробник залишає за собою право вносити в технічні характеристики та конструкцію пристрою зміни, які не впливають на його основні функції.

2. Основні операції

2.1 Органи керування передньої панелі



1	Мікрофон (MIC)
2	Зменшення гучності (🔊-)
3	Збільшення гучності (🔊+)
4	Повернення на головну сторінку (🏠)
5	Увімкнення/вимкнення пристрою / гучність (🔌/🔊)
6	Повернення до попереднього меню (↩️)
7	Перехід до режиму Навігація (NAVI)
8	Перехід до режиму Радіо / Перемикання діапазонів (BAND)
9	Перезавантаження пристрою (RST)

2.2 Ініціалізація пристрою

При першому підключенні пристрою або після заміни автомобільного акумулятора обов'язково зробить апаратне перезавантаження пристрою. Для цього натисніть тонким предметом, наприклад канцелярською скріпкою, кнопку перезавантаження пристрою **RST (9)** або потягніть за праву частину верхнього меню вниз і натисніть кнопку **Перезавантажити**.

Примітка

В разі виникнення помилкових показань екрану, пригальмовування, або інших проблем, здійсніть перезавантаження пристрою натисканням кнопки **RST (9)**.

2.3 Увімкнення та вимкнення пристрою

Для тимчасового вимкнення пристрою, при увімкнутому запалюванні, натисніть та утримуйте 2 секунди кнопку **ПОВИЩЕННЯ ГУЧНОСТІ (5)**. Для увімкнення пристрою повторно натисніть дану кнопку.

УВАГА!!!

При тимчасовому вимкненні пристрій знаходиться в активному стані і споживає енергію. Заборонено підключати дріт АСС на пряму до клеми 12В. Не дотримання даної вимоги стане причиною розрядки автомобільного акумулятора.

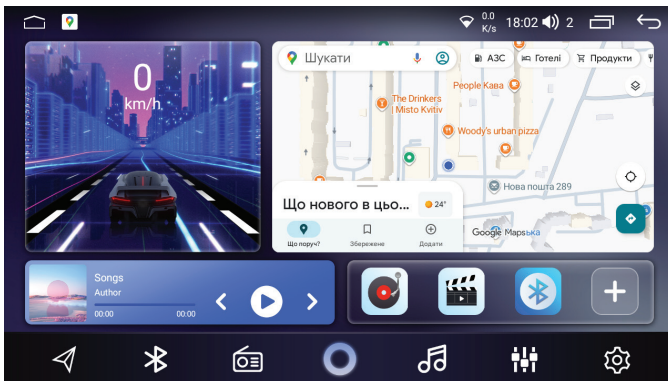
2.4 Регулювання гучності звучання

Для збільшення рівня гучності натискайте кнопку **ПОВИЩЕННЯ ГУЧНОСТІ (3)**, для зменшення гучності натискайте кнопку **ЗМЕНШЕННЯ ГУЧНОСТІ (2)**.

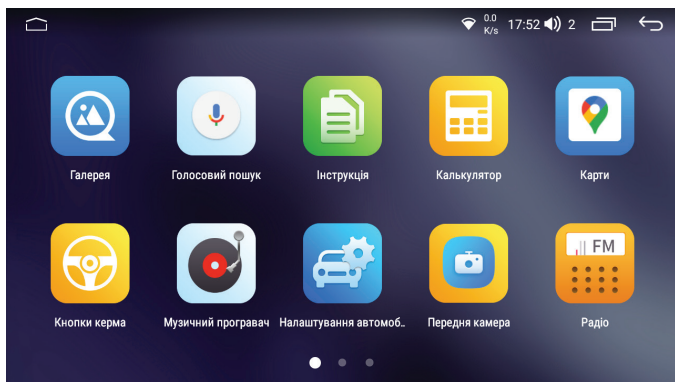
Для вимкнення звуку короткочасно натисніть кнопку **ПОВИЩЕННЯ ГУЧНОСТІ (5)**. Повторне короткочасне натискання даної ручки відновить рівень гучності.

2.6 Головне меню сенсорного дисплею

Керування функціями пристрою здійснюється з сенсорного екрану.



При увімкненні пристрою завантажується головне меню, яке дозволяє скористатися основними функціями.



Для доступу до встановлених додатків та налаштувань натисніть кнопку .

Для переходу по меню додатків та налаштувань гортайте екран праворуч або ліворуч.

Для переходу до режиму **Навігація** натисніть кнопку . На дану кнопку можна запрограмувати запуск іншого додатку (дивись опис в розділі Налаштування навігації).

Для переходу до режиму **Bluetooth** натисніть кнопку .

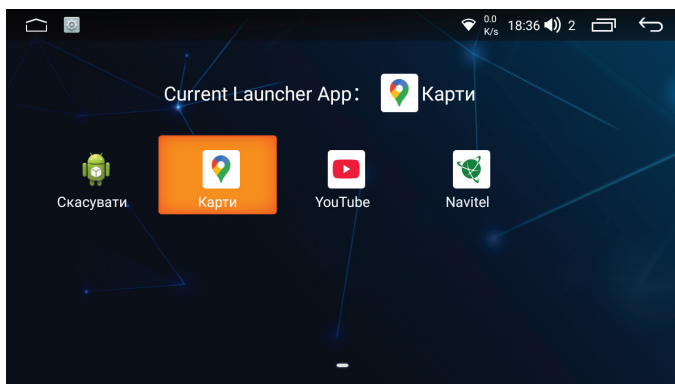
Для переходу до режиму **Радіо** натисніть кнопку .

Для переходу по меню додатків та налаштувань гортайте екран праворуч або ліворуч.

Для переходу до режиму **Аудіоплеєр** натисніть кнопку .

Для переходу до режиму **Налаштування звуку** натисніть кнопку .

Для переходу до **Меню налаштувань** натисніть кнопку .



Для зміни додатку у вікні **PIP** (на робочому столі головного меню) виберіть необхідний додаток з переліку (дивись опис в розділі Загальні налаштування - Launcher App Setting).

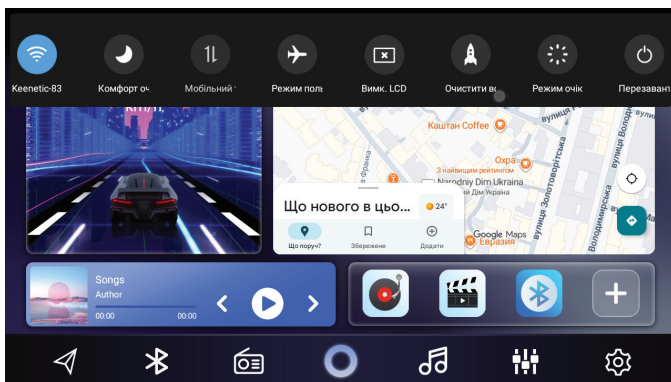
Для додавання кнопки швидкого доступу на робочий стіл натисніть кнопку  і далі гортаючи список виберіть необхідний додаток. Для заміни встановленої раніше кнопки утримайте її 2 секунди.

Для переходу на наступну / попередню пісню та призупинення відтворення натискайте в правому нижньому вікні кнопки ,  та  відповідно.

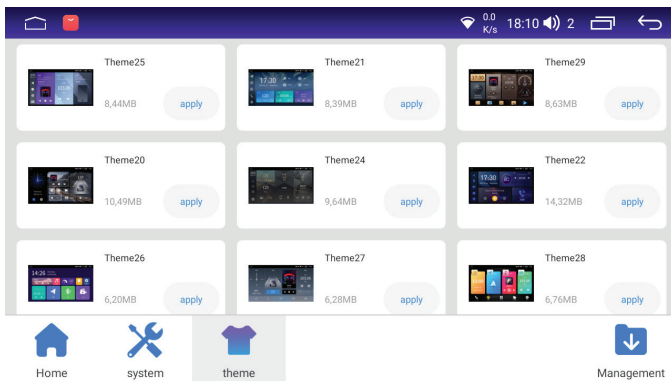
Для повернення на головну сторінку натисніть кнопку  (3) або  яка розташована у верхньому лівому куті екрану.

Для повернення до увімкнїть меню натисніть кнопку , яка розташована у верхньому правому куті екрану.

Для переходу до списку історії активних додатків натисніть кнопку , яка розташована у верхньому правому куті екрану.



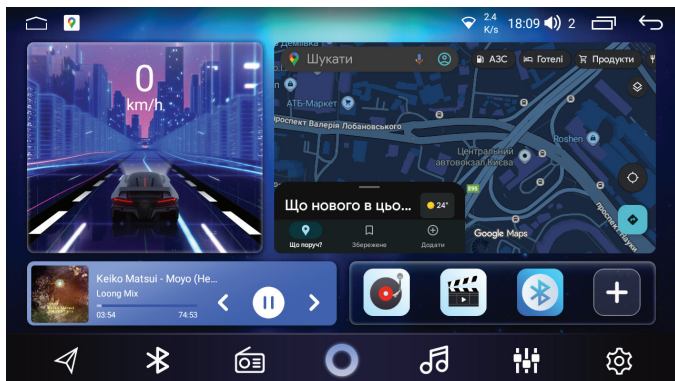
Для виклику додаткового меню потягніть верхню строку екрану вниз. В даному меню доступні кнопки налаштувань зв'язку, зображення та інші.



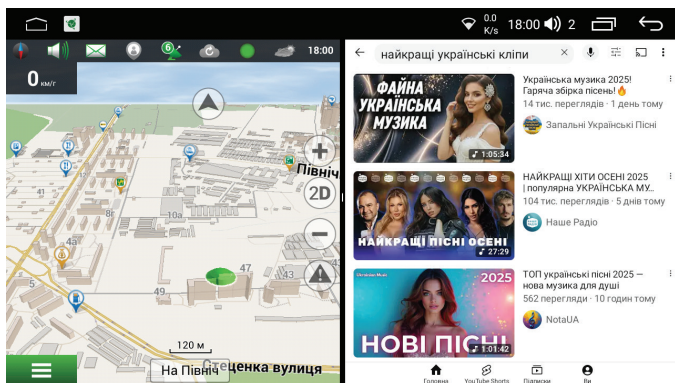
Для зміни головного меню (теми) підключіть пристрій до мережі інтернет. Далі в меню додатків та налаштувань натисніть кнопку **App Store** і скачайте необхідне меню. Перезавантажте пристрій натисканням кнопки **RES (2)** або потягніть верхнє меню вниз і натисніть кнопку  (**Перезавантажити**). Для застосування



скачаної теми перейдіть Налаштування автомобіля - Заводські - Вибір головного екрану і натисніть кнопку . Далі виберіть необхідну тему, гортаючи перелік.



Деякі теми підтримують нічний режим, щоб в вечірній час не сліпити яскравим світлом. Для перемикання теми на нічний режим має бути підключено дрiт **ILL** до плюсу лампи габаритних вогнів.



Для поділу екрану на 2 частини, з метою використання 2х додатків одночасно (наприклад режиму відео програвача та режиму навігації) запустить необхідні додатки. Далі натисніть кнопку  і гортаючи екран знайдіть додаток, який потрібно відобразити в лівий частині екрану. Натисніть кнопку  на цим додатком. Виберіть другий додаток гортанням списку в правій частині екрана і натисніть на нього.

Для повернення в звичайний режим перетягніть границю поділу до кінця екрану.

3. Керування функціями

3.1 Радіоприймач



Для перемикання запрограмованих в пам'ять пристрою радіостанцій натисніть необхідну кнопку-пресет (кнопка з відображенням частоти) **P1-P6**. Для збереження станції в пам'ять пристрою натисніть кнопку-пресет, на яку хочете здійснити запис і знайдіть необхідну станцію. Далі натисніть кнопку . Також записати станцію можна утриманням 2 секунди необхідну кнопки-пресет **P1-P6**.

Для автоматичного пошуку радіостанції, натисніть і утримайте 2 секунди одну з кнопок . Для перемикання радіочастоти на один крок (в залежності від налаштування Регіон радіо) короткочасно натискайте данні кнопки.

Для перемикання радіо діапазонів **FM1-FM2-FM3-AM** натискайте кнопку .

Для перемикання **Стерео/Моно** прийому радіостанцій натискайте кнопку .

Примітка

Моноприйом може стати в нагоді, якщо радіоприйом має перешкоди.

Для **сканування** записаних в пам'ять пристрою радіостанцій (послідовне відтворення по 5 секунд) короткочасно натисніть кнопку . Повторне натискання даної кнопки зупиняє режим сканування. Для **автоматичного програмування** радіостанцій в пам'ять пристрою натисніть і утримайте дану кнопку 2 секунди.

Для перемикання прийому **Потужних/Всіх доступних** радіостанцій (**DX/LOC**) натискайте кнопку .

Для створення власного списку радіостанцій натисніть кнопку . Далі натисніть кнопку **Додати станцію**. Введіть назву станції та натисніть кнопку **Визначити**. Для перемикання станцій зі списку натисніть кнопку , а далі гортаючи список вгору чи вниз виберіть необхідну станцію і натисніть на неї.

Для переходу до налаштування режиму радіоприймача натисніть кнопку .

Для увімкнення/вимкнення (**ON/OFF**) екстрених повідомлень про обставини на дорогах натискайте кнопку **TA**.

Для увімкнення/вимкнення пошуку альтернативних частот натискайте кнопку **AF** (в разі погіршення прийому радіостанції пристрій автоматично шукатиме дану радіостанцію на іншій частоті (актуально при віддаленні від одного міста і наближенню до іншого, де поточна радіостанція транслюється на іншій частоті)).

Для пошуку радіостанції за жанром натискайте кнопку **PTY**. Через 2 секунди, після вибору жанру, почнеться сканування радіо діапазону в пошуках станції згідно вибраного жанру.

3.2 Аудіо, відео та фото програвачі

3.2.1 Підключення носіїв

USB накопичувач монтується (демонтується) в системі автоматично при приєднанні USB накопичувача до роз'єму **D** або **E**. З USB накопичувача можна відтворювати аудіо, відео, фото файли, а також встановлювати додатки.



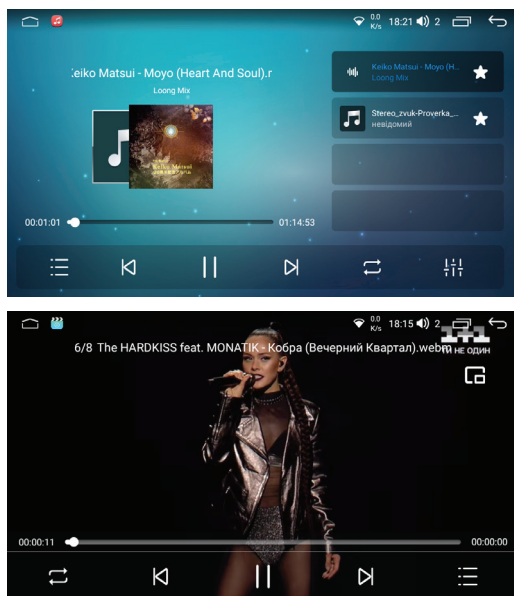
УВАГА!!!

Не виймайте USB-накопичувачі, коли з цього носія створюється відтворення файлів. Переключіть пристрій в інший режим (наприклад, радіо) або вимкніть його перед тим, як бажаєте від'єднати накопичувач USB. Недотримання цих правил може призвести до втрати інформації на носіях або до пошкодження носія.

3.2.2 Формати відтворюваних файлів

Пристрій підтримує відтворення аудіо форматів MP3/WMA/OGG/APE/ACC/FLAC, відео форматів RMVB/RM/FLV/3GP/WMV/MPG/DivX/Xvid/MOV/AVI/MP4/MKV та графічні файли форматів JPEG/BMP/GIF/TIFF.

3.2.3 Відтворення аудіо та відеозаписів



Для переходу на **попередній** чи **наступний** файл натисніть кнопку **⏮** чи **⏭**.

Для увімкнення/вимкнення **Паузи** натискайте кнопку **⏸**.

Для перемикання режимів **повтору** та відтворення у **випадковій послідовності** натискайте кнопку **⏮**.

Для переходу до меню **налаштування звуку** натисніть кнопку **⚙**.

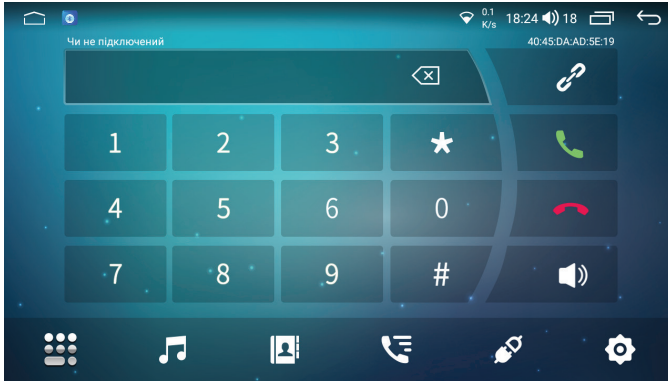
Для додавання файлу до списку улюблених натисніть кнопку **★**.

Для перемотування поточного файлу перетягніть курсор **⏮**.

Для переходу у віконний відео режим відтворення натисніть кнопку **⏏**.

3.3 Bluetooth

3.3.1 Система бездротового зв'язку Bluetooth



Примітка

Можливі випадки не сумісності функції блютуз з телефонами, або часткової не сумісності (наприклад, неможливо синхронізувати контакти, вхідні/вихідні дзвінки тощо).

Пароль (відмичка) для блютуз сполучення і назву пристрою дивіться в закладці налаштування блютуз (кнопка ). Пароль може бути вимкнено в заводських налаштуваннях, в такому разі сполучення телефону з пристроєм відбуватиметься без введення паролю.

Для переходу до меню набору номера натисніть кнопку .

Для переходу до меню контактів натисніть кнопку .

Для переходу до меню історії дзвінків натисніть кнопку .

Для переходу до меню блютуз з'єднань натисніть кнопку . Для пошуку блютуз пристроїв натисніть кнопку . Для встановлення з'єднання з знайденим пристроєм натисніть на його назву і далі натисніть кнопку . Для розірвання з'єднання натисніть на назву пристрою, з яким необхідно розірвати з'єднання і далі натисніть кнопку . Для розриву сполуки натисніть на назву пристрою, з яким необхідно розірвати сполуку і далі натисніть кнопку .

Для переходу до меню блютуз налаштувань натисніть кнопку . Для зміни Блютуз назви пристрою та паролю на з'єднання натисніть кнопку  навпроти відповідного напису. Для **Авто відповіді** на вхідні дзвінки увімкніть вимикач **Авто відповідь**. Для **Скидання** Bluetooth налаштувань на заводські натисніть кнопку . Для зміни рінгтону виклику прокрутіть меню налаштувань вгору і натисніть кнопку **Ring Tone**. Якщо в пристрої відсутні рінгтони тоді пристрій підкаже шлях, куди потрібно їх записати.

Для переходу до блютуз-плеєра натисніть кнопку . Для використання мобільного телефону в якості джерела сигналу розпочніть відтворення в телефоні (синхронізованим з пристроєм по блютуз). Далі для керування відтворенням використовуйте кнопки переходу на наступний файл , переходу на попередній файл  та кнопку режиму пауза .

4. Car link 2.0 (CarPlay/Android Auto)



Примітка

Бездротове підключення через Android Auto та CarPlay може не підтримуватись деякими моделями телефонів.



4.1 CarPlay та Android Auto

Для підключення пристрою через додатки CarPlay та Android Auto натисніть в меню додатків і налаштувань кнопку **Car Link 2.0**. Для налаштування **Car Link 2.0** натисніть кнопку .

Для підключення телефону на iOS підключіть телефон до пристрою по блютуз. Увімкніть в телефоні асистента **Siri** та **WLAN Use CarPlay**.

Для підключення Android телефону підключіть телефон до пристрою по блютуз. Підключіть телефон до USB порту пристрою. Натисніть в телефоні кнопку встановлення додатку **Android Auto**, якщо додаток не встановлено, а потім запустіть його. На всі запитання надайте згоду. Якщо з'єднання не встановилось від'єднайте та підключіть заново USB кабель.



Примітка

Для підключення через CarPlay та Android Auto переконайтеся що в пристрої увімкнено режим **Carplay** (дивіться опис в розділі Налаштування пристрою - USB Device Start).

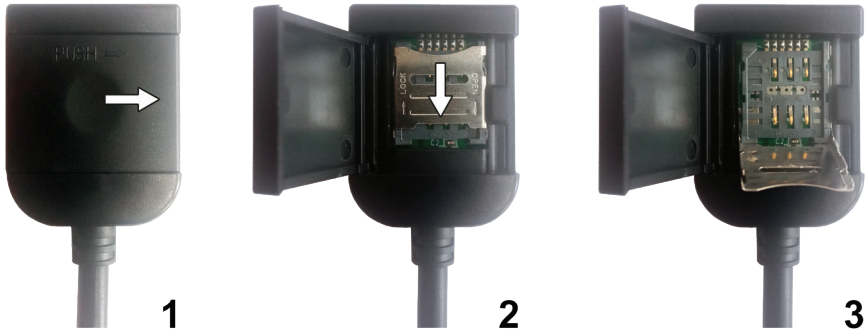


УВАГА!!!

Беручи до уваги що дані з'єднання потребують особистих налаштувань телефону (які не відносяться до самого пристрою) в керівництві наведено лише процедуру підключення телефону і не надається інформація по вирішенню проблем з конкретно взятим телефоном. Проблеми, які можуть виникати в роботі з даними додатками (пригальмовування, втрата зв'язку та інші, пов'язані лише з взаємодією вашого телефону та додатку і не пов'язані з роботою пристрою). Ці проблеми не можуть розглядатися як гарантійний випадок в роботі пристрою. Якщо телефон не може встановити бездротове з'єднання з пристроєм спробуйте спочатку встановити з'єднання по USB кабелю.

5. Слот для SIM карти з підтримкою 4G

Для доступу до мережі інтернет встановіть в SIM слот SIM карту мобільного оператора. Перед першим використанням SIM карти активуйте її і вимкніть запит PIN коду при завантаженні (для цього використайте мобільний телефон).



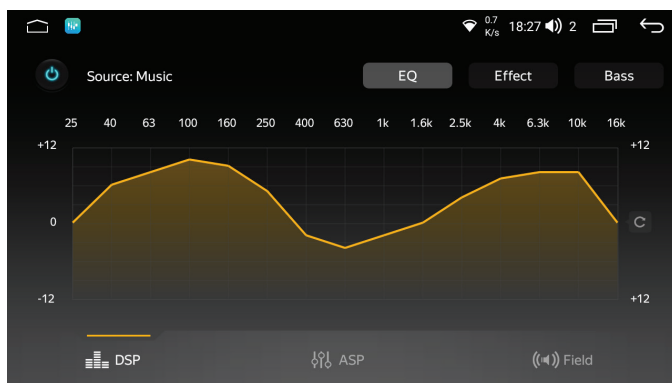
Для встановлення в слот SIM карти мобільного оператора натисніть на кришку слоту і далі змістіть її праворуч (малюнок 1). Відкрийте кришку. Далі змістіть тримач карти вниз (малюнок 2). Відкрийте тримач (малюнок 3). Встановіть SIM карту. Закрийте тримач і пересуньте його вгору. Закрийте кришку слоту.

Для підключення доступу до мережі інтернет перезавантажте пристрій, після встановлення SIM карти. Для цього натисніть загостреним предметом кнопку скидання налаштувань **RST (9)** або потягніть за праву частину верхнього меню вниз і натисніть кнопку **Перезавантажити**.

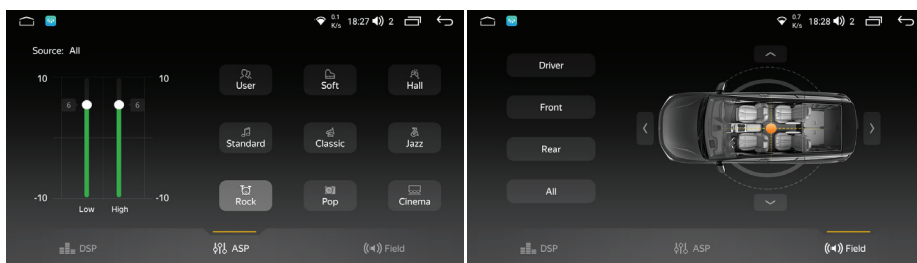
Примітка

Також доступ до мережі інтернет можна отримати через підключення до WIFI точки доступу, яка підключена до мережі. Бувають випадки коли пристрій не бачить SIM карту. Найбільш розповсюджена проблема це поганий контакт. Прочистіть контакти SIM карти за допомоги ластика для олівця. Якщо SIM карта не щільно прилягає до контактів через тонкий пластик картки збільшіть товщину SIM карти, наприклад наліпіть на зворотну сторону карти шматок скотчу або ізоляційної стрічки.

6. Налаштування звуку, Еквалайзер



Для переходу до налаштування еквалайзера натисніть кнопку **DSP**. Для налаштування частот натисніть кнопку **Source: Music**, а далі проведіть по шкалі лінію, згідно якої буде налаштовано еквалайзер. В разі необхідності скорегуйте налаштування в необхідному місті. Для переходу до налаштування об'ємного звуку натисніть кнопку **Effect**. Для увімкнення/вимкнення об'ємного звуку (**Surround**) та тонкомпенсації (**Reverberation**) увімкніть еквалайзер натисканням кнопки **Source: Music** і далі переведіть відповідні вимикачі в положення увімкнуто. Для переходу до налаштування посилення низьких частот натисніть кнопку **Bass**. Для зміни посилення низьких частот увімкніть еквалайзер натисканням кнопки **Source: Music** і далі перетягніть регулятор рівня в необхідне положення.



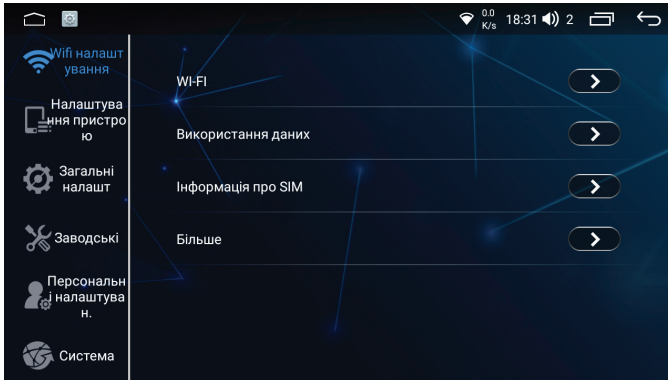
Для переходу до меню встановлених режимів еквалайзера натисніть кнопку **ASP**. Для перемикання режимів еквалайзера натискайте відповідні кнопки: **User - Soft - Hall - Standard - Classic - Jazz - Rock - Pop - Cinema**. Для налаштування власного режиму еквалайзера (**User**) перемістіть регулятори **Low** та **High** вгору або вниз на необхідне положення.

Для переходу до меню налаштування балансу натисніть кнопку **Field**. Для налаштування балансу ліворуч/праворуч/перед/зад натискайте кнопки , , та . Для швидкого налаштування балансу, в залежності від розташування слухача, використовуйте кнопки: **Driver** (Водій) - **Front** (Передній пасажир) - **Rear** (Задній пасажир) - **All** (Центр).

7. Налаштування

Для переходу до **Меню налаштувань** натисніть на робочому столі кнопку  або в меню додатків і налаштувань натисніть кнопку **Налаштування автомобіля**.

7.1 Wifi налаштування



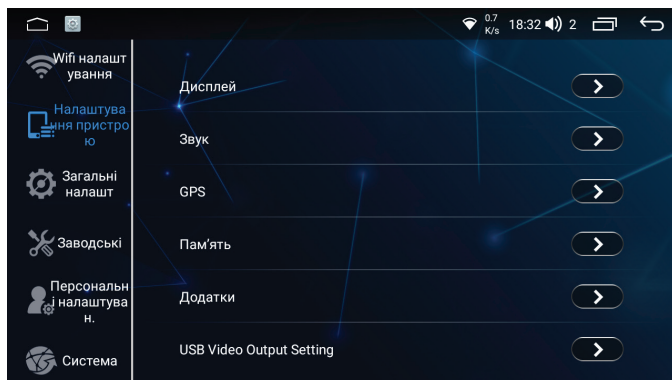
Wi-Fi - Для переходу до меню підключення до WIFI мереж натисніть кнопку  навпроти напису **Wi-Fi**. Для підключення до мережі увімкніть вимикач **Використовувати Wi-Fi**. Виберіть доступну мережу і підключіться до неї. В якості WIFI мережі можна використати мобільний телефон, для цього в налаштуваннях телефону увімкніть **Точку доступу Wi-Fi**. Введіть в налаштуваннях пароль до даної точки доступу (який потім потрібно буде ввести в пристрої при підключенні до даної мережі) та виберіть частоту мережі 5МГц. Якщо пристрій не бачить даної точки доступу змініть частоту з 5МГц на 2.4МГц.

Використання даних - Для переходу до статистики використання трафіку інтернет натисніть кнопку  навпроти напису **Використання даних**.

Інформація про SIM - Для налаштування SIM карти натисніть кнопку  навпроти напису **Інформація про SIM**. Для налаштування має бути встановлена в пристрій SIM карта (дивіться опис в розділі Слот для SIM карти з підтримкою 4G).

Більше - Для додаткових налаштувань, пов'язаних з SIM картою (Мобільна мережа, Точка доступу та модем, Режим польоту та VPN) натисніть кнопку  навпроти напису **Інформація про SIM**.

7.2 Налаштування пристрою



Дисплей - Для переходу до меню налаштування екрану (Рівень яскравості, Фоновий малюнок (шпалери), Блокування екрана, Відображення швидкості з'єднання) натисніть кнопку навпроти напису **Дисплей**.

Звук - Для переходу до меню налаштування звуку натисніть кнопку навпроти напису **Звук**. Для увімкнення (вимкнення) звуку натискання кнопок увімкніть (вимкніть) вимикач **Keypad Tone**. Для увімкнення (вимкнення) тонкомпенсації (посилення високих та низьких частот) увімкніть (вимкніть) вимикач **Loud**. Для увімкнення (вимкнення) живлення +12В на дроті **AMP** увімкніть (вимкніть) вимикач **Loud**. Для обмеження гучності пристрою, з метою компенсації викривлення звуку, при перевантаженні пристрою чи акустичних систем, натисніть кнопку навпроти напису **Регулювання потужності** і перемістіть регулятор в таке положення при якому, на максимальному рівні гучності, не буде чути викривлення звуку. Для увімкнення (вимкнення) функції зменшення шуму увімкніть (вимкніть) вимикач **Noise Reduction**. Для переходу до налаштування звуку натисніть кнопку навпроти напису **Еквалайзер**. Для компенсації шуму при збільшенні швидкості автомобіля, за рахунок підвищення гучності пристрою, натисніть кнопку навпроти напису **Speed Compensated Volume** і встановіть необхідний рівень компенсації (**Off** (вимкнуто) - **Low** (низький) - **Medium** (середній) - **High** (високий))

GPS - Для переходу до монітору GPS супутників натисніть кнопку навпроти напису **GPS**.

Пам'ять - Для переходу до меню пам'яті натисніть кнопку навпроти напису **Пам'ять**. Для переходу до диспетчера пам'яті натисніть **Внутрішнє спільне сховище**.

Додатки - Для переходу до меню додатків натисніть кнопку навпроти напису **Звук**. Для керування додатком натисніть на необхідний додаток.

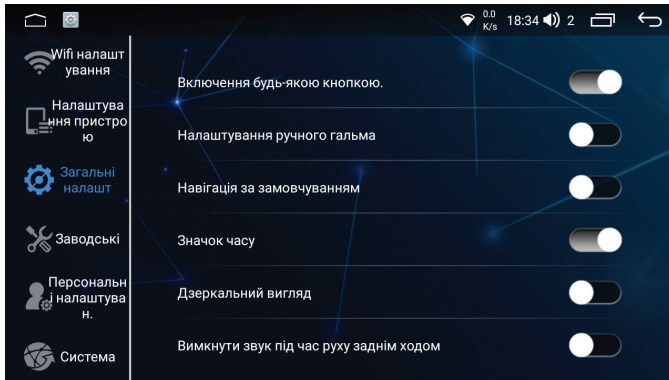
USB Video Output Setting - Для налаштування відеосигналу на відеовиході натисніть кнопку навпроти напису **USB Video Output Setting**.

Примітка

Для реалізації відеовиходу потрібен адаптер USB <-> RCA або USB <-> HDMI. Функція відеовиходу являється опцією і може не працювати на даному пристрої.

USB Device Start - Для переходу до меню налаштування з'єднання телефону, підключеного до USB порту пристрою, натисніть кнопку навпроти напису **USB Device Start**. Далі виберіть те, що має робити пристрій, при підключенні телефону до USB порту - не реагувати на під'єднання (**None**), підключитися за допомогою Car-Play чи Android Auto (**Carlink**) чи підключитися через додаток віддзеркалення екрану телефону (**EasyConnect**).

7.3 Загальні налаштування



Для увімкнення пристрою будь якою кнопкою, при увімкненому запалюванні, увімкніть вимикач **Включення будь якою кнопкою**.

Для блокування перегляду відео під час руху автомобіля (режим контролю положення стоянкового (ручного) гальма) увімкніть вимикач **Налаштування ручного гальма**. В цьому режимі перегляд відео стане можливим лише при затягнутому стоянковому (ручному) гальмі (має бути підключено дріт **BRAKE** до маси кнопки положення ручника).

Примітка

Дріт **Brake** може бути відсутнім, в залежності від поставки.

Для автозапуску режиму навігації при увімкненні пристрою увімкніть вимикач **Навігація за замовчуванням**.

Примітка

Для зміни додатку, який буде запускатися в автоматичному режимі виберіть необхідний додаток (дивіться нижче опис Налаштування навігації в даному розділі).

Для відображення годинника в режимі Передня камера та Відеовхід (AUX) увімкніть вимикач **Значок часу**.

Для дзеркального перевороту зображення з камери заднього виду (роз'єм **REAR CAMERA (AHD)**) увімкніть вимикач **Дзеркальний вигляд**.

Для вимкнення звуку, під час руху заднім ходом, увімкніть вимикач **Вимкнути звук під час руху заднім ходом**.

Для налаштування рівня приглушення гучності, під час руху заднім ходом, натисніть кнопку  навпроти напису **Звук заднього ходу** і далі встановіть рівень приглушення.

Для увімкнення підсвічування кнопок на передній панелі, при увімкненні габаритних вогнів автомобіля або за часом (при настанні сутінок), увімкніть вимикач **Керування підсвічуванням** в відповідне положення (для положення Габарити необхідно підключити дріт **ILL** до плюсової клеми лампи габаритних вогнів).

Для увімкнення пристрою з рівнем гучності, який був перед вимкненням вимкніть вимикач **Звук за замовченням**. Для увімкнення пристрою з завжди фіксованим рівнем гучності, увімкніть вимикач **Звук за замовченням**, а

далі натисніть кнопку  навпроти напису **Гучність при вкл.** і встановіть необхідний рівень.

Для налаштування рівня гучності фонові музики, під час голосової підказки навігатора, увімкніть вимикач **GPS Mix**. Далі натисніть кнопку  навпроти напису **Пропорції змішаного звуку** і встановіть рівень приглушення фонові підказки.

Для вибору додатку, який буде відображатись в **PIP** вікні на робочому столі (дивись опис в розділі Головне меню сенсорного дисплею) натисніть кнопку  навпроти напису **Launcher App Setting** і виберіть додаток з переліку.

Для зміни кольору підсвічування кнопок на передній панелі натисніть кнопку  навпроти напису **Налаштування світла** і виберіть необхідний колір. Для циклічної зміни кольору натисніть кнопку **Автомат цикл**.

Для налаштування кнопок керма, підключених по дротам **steering wheel control(1)** та **steering wheel control(2)** натисніть кнопку  навпроти напису **Налаштування керма** (опис дивись в розділі Програмування кнопок керма).

Для програмування кнопки  на робочому столі натисніть кнопку  навпроти напису **Налаштування навігації** і виберіть додаток з переліку.

Для копіювання даних з USB накопичувача в пам'ять пристрою натисніть кнопку  навпроти напису **Копія даних карт** і натисніть кнопку оновлення даних  Далі виберіть папку, яку потрібно скопіювати і натисніть кнопку **Почати копіювати**.

Для налаштування роботи кулера охолодження натисніть кнопку  навпроти напису **Налаштування вентилятора** і встановіть необхідний режим.



Примітка

Дана функція актуальна лише для комплектації пристроїв з активною системою охолодження (кулером).

7.4 Заводські (Інженерне меню налаштувань)

УВАГА!!!

Дане меню не призначено для користувачів. Вибір несумісного налаштування в даному меню може стати причиною некоректної роботи пристрою, чи вимкнення функцій пристрою. Вхід в дане меню відбувається за допомогою пароля **3368**.



Для перевірки сенсорної панелі натисніть кнопку  навпроти напису **Touch Check** і далі проведіть по зображенням усіх кіл.

Для налаштування даних, які будуть підтягуватись з Can шини автомобіля, натисніть кнопку  навпроти напису **Оригінальні варіанти транспортного засобу** і увімкніть необхідні вимикачі, згідно з комплектацією автомобіля.

Примітка

Кількість даних та їх працездатність залежить безпосередньо від використовуваного CAN Bus модуля, а також від вибраного Can протоколу (дивись наступний пункт налаштувань).

Для налаштування Can протоколу, в разі підключення пристрою за допомоги CAN Bus модуля, натисніть кнопку  навпроти напису **Вибір моделі**. Виберіть виробника CAN Bus модуля (виробник зазначається на самому CAN Bus модулі), марку автомобіля, модель та рік. В разі відсутності необхідного автомобіля перевірте доступні оновлення. Для цього підключіть пристрій до мережі інтернет. Далі в меню додатків і налаштувань натисніть кнопку **App Store**. Оновіть всі додатки, в назві яких зустрічається слово Canbus і після оновлення перевантажте пристрій натисканням кнопки **RES (2)** або потягніть верхнє меню вниз і натисніть кнопку  (**Перезавантажити**). Якщо після оновлення не з'явився CAN протокол на необхідний автомобіль виберіть протокол від схожого автомобіля. Після вибору протоколу перевантажте пристрій натисканням кнопки **RES (2)** або потягніть верхнє меню вниз і натисніть кнопку  (**Перезавантажити**).

Для увімкнення живлення +12В на центральній жилі антенного дроту увімкніть вимикач **Антенна зазвичай увімкнута**.

Примітка

Якщо радіостанції приймаються з перешкодами увімкніть вимикач **Антенна зазвичай увімкнута**. Деякі автомобілі (Opel, Citroen, Fiat, Ford, VW та інші) мають штатну активну антену, яка живиться по антенному дроту. Таким чином антенний

підсилювач буде заживлено і перешкоди зникнуть.

Режим камери заднього огляду - в даному пристрої не використовується.

Для встановлення логотипу, який відображається при завантаженні пристрою після підключення живлення до пристрою, натисніть кнопку  навпроти напису **Логотип автомобіля** і виберіть необхідний логотип. Для встановлення власного логотипу додайте зображення з форматом **.bmp** та розміром 1024 x 600 пікселів в папку пристрою **mysar**.

Для переходу в меню налаштування зображення QLED матриці натисніть кнопку  навпроти напису **Налаштування екрана**.



УВАГА!!!

Дане меню не призначено для користувачів. Не рекомендуємо міняти налаштування в даному меню, щоб не зіпсувати зображення.

Для калібрування сенсорної панелі натисніть кнопку  навпроти напису **Навчання сенсора** і далі натискайте на маркер для здійснення калібрування.



Примітка

Якщо при натисканні на екран натискаються інші кнопки або натискання відбуваються зі зміщенням підключіть до пристрою комп'ютерну мишку та за допомоги мишки зайдіть в меню калібрування і далі відкалібруйте сенсорну панель натисканнями пальцем на маркер.

Для перепрограмування кнопок на передній панелі натисніть кнопку  навпроти напису **Вивчення панелей ключів**. Далі натисніть на екрані на необхідну функцію і потім натисніть сенсорну кнопку, на яку бажаєте призначити дану функцію.

Для підключення камери переднього огляду увімкніть вимикач **Передня камера**. Після увімкнення даного вимикача в меню додатків і налаштувань з'явиться кнопка **Передня камера**, а вхід **AUX VIDEO IN** буде додатково налаштований для роботи камери переднього огляду. При натисканні кнопки **Передня камера** аудіовходи **AUX IN L** та **AUX IN R** не працюватимуть, а пристрій буде продовжувати відтворювати звук того джерела, яке відтворювалось до натискання кнопки **Передня камера**. При натисканні кнопки **AUX** зображення буде передаватись з камери, підключеної до входу **AUX VIDEO IN**, а звук відтворюватиметься з аудіовходів **AUX IN L** та **AUX IN R**.

Для увімкнення на 10 секунд камери переднього огляду після вимкнення задньої передачі автомобіля увімкніть вимикач **Відмінити зйомку при русі заднім ходом**.

Для вимкнення режиму задньої камери увімкніть вимикач **Місцевий зворотній вимикач**.



Примітка

Дана функція може стати в нагоді при підключенні пристрою (без підключення камери заднього огляду) за допомогою CAN Bus модуля, який розпізнає з CAN шини увімкнення задньої передачі.

Для дозволу встановлення додатків в пристрій зі сторонніх ресурсів (окрім Плей маркету) увімкніть вимикач **Невідоме джерело**.

Перешкоди блокування дверей - функція не доступна для користувачів та електриків і захищена паролем.

Для підключення зовнішнього мікрофона до роз'єму **MIC** увімкніть вимикач **MIC Back MIC switch**.

Для налаштування рівня гучності, при перемиканні джерел сигналу натисніть кнопку  навпроти напису **Налаштування балансу гучності**, а далі встановіть регулятори рівня гучності джерел, в необхідне положення.

Для оновлення ПЗ встановіть накопичувач з відповідним оновленням в USB порт пристрою і натисніть кнопку  навпроти напису **Оновлення МСУ**.

Для налаштування рівня струму підсвічування OLED матриці натисніть кнопку  навпроти напису **Регулятор підсвічування** і встановіть необхідні значення.

Примітка

Дане налаштування не призначено для користувачів і електриків і захищено паролем.

Для зміни теми основного меню натисніть кнопку  навпроти напису **Вибір головного екрану** і виберіть необхідну тему (дивись опис в розділі Головне меню сенсорного дисплею).

Для вимкнення попереджень про помилки на USB накопичувачах вимкніть вимикач **Виявлення несправності USB**.

Для зміни версії USB портів натисніть кнопку  навпроти напису **Вибір протоколу USB** і виберіть необхідну версію.

Примітка

Якщо пристрій не розпізнає підключений до USB порту пристрій (Камеру, Відеореєстратор, накопичувач та інше), або дуже не стабільно працює спробуйте увімкнути версію **1.1**.

Експорт налаштувань кнопок.

Single 360 setting - в даному пристрої не використовується.

Switch Backup Camera - в даному пристрої не використовується.

Активация - в даному пристрої не використовується.

Оновлення DVD - в даному пристрої не використовується.

Тип телевізора - в даному пристрої не використовується.

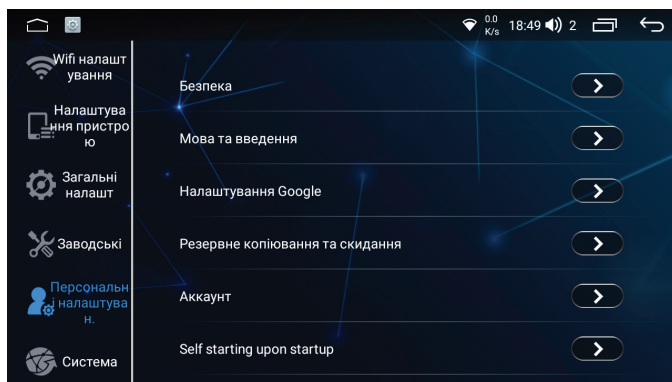
Налаштування відеовиходу - в даному пристрої не використовується.

Для підключення OBD адаптера увімкніть вимикач **OBD**.

Камера огляду на 360° - в даному пристрої не використовується.

Для підключення додаткових модулів натисніть кнопку  навпроти напису **Plug In Serial Device Setting** і виберіть підключений модуль.

7.5 Персональні налаштування



Для увімкнення GPS модуля натисніть кнопку  навпроти напису **Місцезнаходження** і увімкніть вимикач **Використовувати геодані**. Якщо пристрій не з'єднується з супутниками переконайтесь що GPS модуль увімкнено і програмі навігації надано дозвіл до геоданих.

Для переходу до меню Google перевірки додатків натисніть кнопку  навпроти напису **Безпека**.

Для зміни мови інтерфейсу пристрою натисніть кнопку  навпроти напису **Мова та ведення**. Далі натисніть закладку **Мови**. Додайте необхідні вам мови натисканням кнопки **+ Додати мову**. Для застосування мови натисніть на необхідну мову і не відпускаючи перетягніть її на першу сходинку.

Для переходу до меню Google сервісів натисніть кнопку  навпроти напису **Налаштування Google**.

Для переходу до меню скидання всіх даних, налаштувань, облікових записів та встановлених додатків натисніть кнопку  навпроти напису **Резервне копіювання та скидання**. Вхід в дане меню відбувається за допомогою пароля **3368**. Якщо пристрій працює з проблемами і натискання кнопки перезавантаження **RES (2)** не вирішує проблему, скиньте всі данні і додатки до заводських натисканням кнопки **Стерти всі дані (відновити заводські налаштування)**. Також при продажі автомобіля разом з пристроєм можна скинути всі данні щоб вони не потрапили до інших людей.

**УВАГА!!!**

Під час скидання налаштувань заборонено вимикати пристрій та натискати кнопки. Недотримання даного застереження може призвести до непрацездатності пристрою. Перед скиданням рекомендовано зайти Файл менеджером во внутрішню пам'ять пристрою і стерти всі непотрібні папки та файли. Будьте уважні перед, тим як стирати папки з встановленими мапами скопіюйте їх на USB носій, щоб в разі необхідності можна було відновити дані файли.

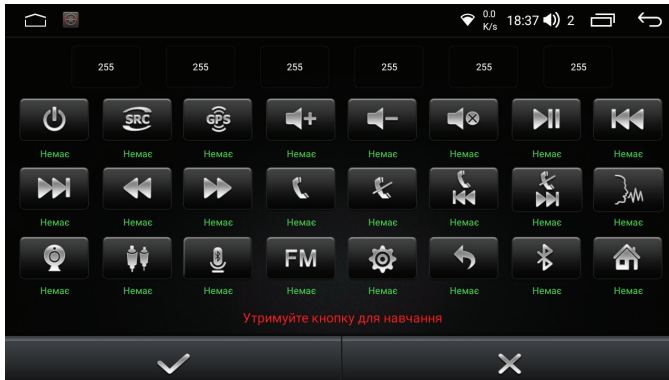
Для переходу до меню облікового запису Google натисніть кнопку  навпроти напису **Аккаунт**.

Для автозапуску додатків, які будуть завантажуватися після увімкнення пристрою, натисніть кнопку  навпроти напису **Self starting upon startup**. Далі увімкніть вимикачі навпроти додатків, які потрібно автоматично завантажувати.

**Примітка**

Зверніть увагу що кількість вибраних додатків впливає на швидкість завантаження пристрою, а також на подальшу швидкість пристрою. Не рекомендується вмикати більше 3 додатків одночасно.

8. Програмування кнопок керма



Якщо пристрій підключено без використання CAN Bus модуля підключіть дроти **steering wheel control(1)** та **steering wheel control(2)** до дротів кнопок керма та здійсніть програмування кнопок. Для програмування кнопок керма в меню додатків та налаштувань натисніть кнопку **Кнопки керма**. Скиньте попередні налаштування натисканням кнопки **X**. Далі натисніть кнопку на кермі і не відпускаючи її натисніть на екрані функцію, яку бажаєте записати на дану кнопку. Запис кнопки супроводжується зміною підпису під кнопкою. Відпустіть кнопку керма та здійсніть програмування інших кнопок за аналогією. Для збереження програмування натисніть кнопку **✓**.

Якщо пристрій підключено з використанням CAN Bus модуля, то після налаштування CAN протоколу кнопки будуть запрограмовані автоматично. Активуйте в пристрої необхідні CAN протоколи (дивіться опис в розділі Заводські - Вибір моделі).

Примітка

Під час перепаду температур, можливі випадки зміни номіналів опорів в автомобілі. В таких випадках, можуть виникати проблеми з керуванням кнопками на кермі. Кнопки на кермі працюють лише зі штатними програвачами аудіо та відео файлів.

В разі підключення пристрою за допомогою сумісного CAN модуля і налаштування CAN протоколу, пристрій не потребує програмування кнопок керма.

9. Встановлення пристрою



УВАГА!!!

Перед монтажем пристрою переконайтеся в його працездатності без безпосереднього здійснення монтажу.

Не встановлюйте пристрій в місцях, де він може заважати керуванню.

Встановлюйте пристрій лише в автомобілях з напругою бортової мережі 12В з негативним (-) заземленням.

Перед підключенням пристрою від'єднайте мінусову клему акумуляторної батареї.

Будьте уважні під час під'єднання дротів до електричної мережі вашого автомобіля. Суворо дотримуйтесь призначення дротів (в жодному разі не залишайте неізолювані дроти та не плутайте підключення дротів). Для підключення рекомендується придбати перехідник під ваш автомобіль, щоб підключитись до штатного роз'єму автомагнітоли без здійснення ризику розриву автомобільних дротів.

Переконаєтесь, що дроти акустичних систем не торкаються корпусу автомобіля і не замикаються між собою.

9.1 Монтаж пристрою

- Від'єднайте клему автомобільного акумулятора.
- Демонтуйте штатний пристрій.
- Загвинтіть пристрій в перехідну рамку, якщо монтаж здійснюється за допомогою перехідної рамки. В разі необхідності, встановіть в рамку дефлектори повітря.
- Встановіть і прокладіть дроти від всіх пристроїв, які плануються підключити (USB накопичувачі, камери, відеореєстратор, підсилювачі, зовнішній монітор і т.д.).
- Підключіть всі роз'єми до пристрою згідно схеми підключення
- Встановіть пристрій на місце штатного пристрою та закріпіть його.
- Підключіть клему акумулятора автомобіля.
- Перезавантажте пристрій (потягніть верхнє меню вниз і натисніть  (**Перезавантажити**)).
- Запрограмуйте кнопки керма, а в разі підключення пристрою за допомогою CAN адаптера налаштуйте необхідний CAN протокол (дивіться розділ Налаштування - Монтаж - Налаштування CANbus).

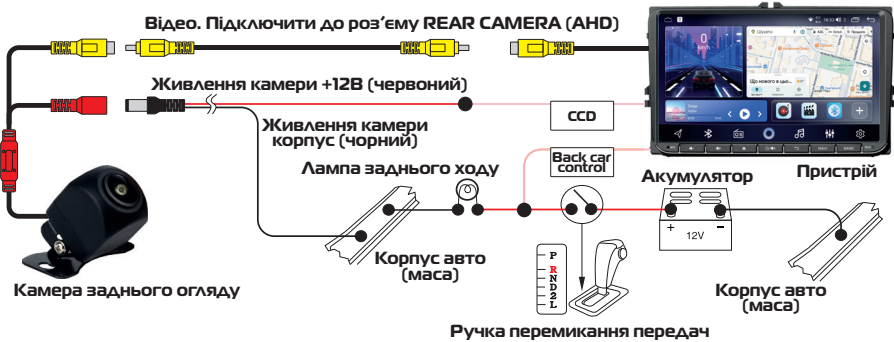
Якщо підключення пристрою відбувається без CAN Bus модуля налаштуйте кнопки керма (дивіться опис в розділі Програмування кнопок керма). Якщо пристрій підключено за допомогою CAN Bus модуля налаштуйте необхідні CAN протоколи (дивіться опис в розділі Заводські - Вибір моделі). Після увімкнення CAN протоколів натисніть в меню додатків і налаштувань кнопку **Параметри автомобіля** для відображення даних, які доступні для даного CAN модуля. Налаштуйте ці дані, згідно комплектації авто (також дивіться опис в розділі Налаштування пов'язані з CAN).



Примітка

Якщо в меню додатків і налаштувань відсутня кнопка **Параметри автомобіля** підключіть пристрій до мережі інтернет, далі в меню додатків і налаштувань натисніть кнопку **App Store** і оновіть додаток **Canbus**. Після оновлення натисніть **Відкрити** (open).

9.2 Підключення камери



Якщо до пристрою приєднана камера заднього виду, то при увімкненні передачі заднього ходу автомобіля автоматично вмикається режим камери. Після вимкнення передачі заднього ходу пристрій автоматично повернеться до попереднього режиму. Для цього підключіть дрот **Back car control** до плюсового дроту лампи заднього ходу. Далі підключіть плюсовий дрот живлення камери заднього ходу до дроту **CCD**, а мінусовий дрот живлення камери підключіть на корпус автомобіля.

Примітка

Якщо камера передає зображення з перешкодами спробуйте від'єднати мінусовий дрот живлення камери від корпусу автомобіля.

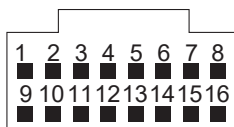
Для підключення передньої камери перепрограмуйте відеовхід **AUX VIDEO IN** (дивіться опис в розділі Заводські - Передня камера). Далі підключіть плюсовий дрот живлення камери заднього ходу до дроту **ANT, AMP** або до **ACC**, а мінусовий дрот живлення камери підключіть на корпус автомобіля.



УВАГА!!!

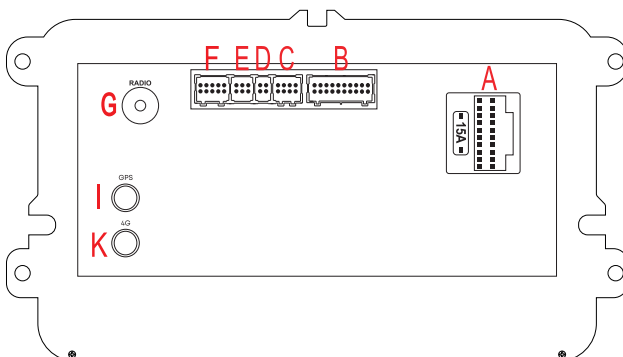
Для передньої камери використовуйте лише ті камери, які розраховані на тривалу роботу. Зазвичай це камери AHD. Камери CVBS не розраховані на тривалу роботу і не підходять для використання з даним пристроєм в якості камери переднього огляду. Ігнорування даного попередження призводитиме до швидкого виходу з ладу камер, які не пристосовані для тривалої роботи.

10. Схема підключення



- A**
1. Маса (чорний) **GND**
 2. Керув. пристроєм (червоний +12В) **ACC**
 3. Керув. кам. зад. огляду (рожевий +12В) **Back car control**
 4. Кермо 1 (сірий) **steering wheel control (1)** або **KEY1**
 5. ПП- (сіро-чорний) **FR-**
 6. ПП+ (сірий) **FR+**
 7. ПЛ- (біло-чорний) **FL-**
 8. ПЛ+ (білий) **FL+**
 9. Батарея (жовтий) **+12B**
 10. Підсвічування (помаранч. +12В) **ILL**
 11. Кермо 2 (зелений) **steering wheel control (2)** або **KEY2**
 12. Керування антеною (синій +12В) **ANT**
 13. ЗЛ- (зелено-чорний) **RL-**
 14. ЗЛ+ (зелений) **RL+**
 15. ЗП+ (фіолетовий) **RR+**
 16. ЗП- (фіолетово-чорний) **RR-**

- B**
- Керування підсилювачем (чорний +12В) **AMP**
 Правий лінійний аудіовхід (чорний) **AUX R IN**
 Лівий лінійний аудіовхід (білий) **AUX L IN**
 Аудіовхід передній лівий (білий) **FL OUT**
 Аудіовхід передній правий (червоний) **FR OUT**
 Вихід на сабвуфер (зелений) **SUB WOOF**
 Відеовхід (жовтий) **AUX VIDEO IN**
 Вхід для зовнішнього мікрофону (чорний) **MIC**
 Слот для **SIM** карти



- C** **CAN-RX** (зелений) лінія даних з CAN Bus модуля
CAN-TX (сірий) лінія даних в CAN Bus модуль
 Аудіовхід задній лівий (білий) **RL OUT**
 Аудіовхід задній правий (червоний) **RR OUT**

D USB порт

E USB порт

F Bluetooth антена

WiFi антена

Вхід для камери заднього огляду (жовтий) **REAR CAMERA (AHD)**

Живлення камери зад. огляду (рожевий +12В) **CCD**
BRAKE* (коричневий) контроль стоянкового гальма (маса) (*-опція)

G **RADIO** Вхід для радіо антени

I **GPS** Вхід GPS антени

K **4G** Вхід 4G GSM антени



Роз'єднати або перерізати червоний дріт біля штатної фішки, в разі відсутності роз'єму



УВАГА!!!

В комплект пристрою входить універсальний роз'єм з CAN Bus модулем для автомобілів Vag групи. Якщо пристрій автоматично не вимикається, коли виймається ключ з замка запалювання, роз'єднайте роз'єм, або переріжте червоний дріт утримання запалювання, згідно зображення. Не виконання даного попередження приведе до розрядження автомобільного акумулятора.



CYCLONE

www.cyclone.ua